

Zmluva o budúcej zmluve o vecnom bremene
a o náhrade za obmedzenie vo výkone vlastníckych práv
č. 2012002438

(podľa § 50a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov)

1. Mesto Košice

Štatutárny orgán: MUDr. Richard Raši, PhD., MPH primátor
Sídlo: Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice
Bankové spojenie:
Číslo účtu:
IČO: 00691135
DIČ: 2021186904
IČ DPH: SK 2021186904

(ďalej len „budúci povinný“)

2. Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a. s.

Štatutárny orgán.: Ing. Stanislav Hreha - predseda predstavenstva
Ing. Rudolf Kočiško - člen predstavenstva
Sídlo: Komenského č.50, 042 48 Košice
Bankové spojenie:
číslo účtu:
IČO: 36 570 460
DIČ: 2020063518
IČ DPH : SK 2020063518

Spoločnosť zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Košice I, Oddiel: Sa.
vložka č.: 1243/V.

(ďalej len „budúci oprávnený“)

Cl. I

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je dohoda o podstatných náležitostiach zmluvy o vecnom bremene a o náhrade za obmedzenie vo výkone vlastníckych práv (ďalej len „budúca zmluva“) a o podmienkach jej uzavretia v budúcnosti.
2. Mesto Košice súhlasí s realizáciou stavby : “ Košice - zokruhovanie vodovodu, ul. Lesná, Pražská, Jenisejská, Cottbuská pre Východoslovenskú vodárenskú spoločnosť a.s. (ďalej len „ stavba “), v súlade so žiadosťou budúceho oprávneného zo dňa 1.8.2012 na pozemkoch uvedených v čl. II tejto zmluvy.

Čl. II

Podstatné náležitosti a obsah budúcej zmluvy

1. Podstatnými náležitosťami budúcej zmluvy budú:

- a) úprava vecného bremena pre stavbu : “ Košice - zokruhovanie vodovodu, ul. Lesná, Pražská, Jenisejská, Cottbuská ktorá sa nachádza na pozemkoch vo vlastníctve mesta Košice :

SO 1 - ul. Lesná - pozemky registra “C” katastra nehnuteľností vedené v katastrálnom území Severné Mesto ako pare.č. 8111/1 - zastavané plochy a nádvoria vo výmere 777 m² a pare. č. 8329/1- zastavané plochy a nádvoria vo výmere 15185 m², zapísaných na LV č. 11620,

SO 2 - ul. Pražská - pozemky registra “C” katastra nehnuteľností vedené v katastrálnom území Terasa ako pare. č. 3856/2 - zastavané plochy a nádvoria vo výmere 505 m², pare. č.2945/29 - zastavané plochy a nádvoria vo výmere 8413 m² a pare. č. 2948/1 - ostatné plochy vo výmere 12130 m², zapísaných na LV č. 12576,

SO 3 - ul. Jenisejská - pozemky registra “C” katastra nehnuteľností vedené v katastrálnom území Jazero ako pare. č. 4096/1 - zastavané plochy a nádvoria vo výmere 898 m², pare. č. 4096/45 - ostatné plochy vo výmere 71 m², pare. č.4096/115 - zastavané plochy a nádvoria vo výmere 676 m² a parc.č.4096/125 - ostatné plochy a nádvoria vo výmere 897 m², zapísaných na LV č. 11650,

SO 4 - ul. Cottbuská - pozemky registra “C” katastra nehnuteľností vedené v katastrálnom území Grunt ako pare. č.3755/747- zastavané plochy a nádvoria vo výmere 1036 m², pare. č.3755/748 - ostatné plochy vo výmere 112 m² a pare.č.3755/750 - ostatné plochy vo výmere 198 m², zapísaných na LV č.965.

s budúcim oprávneným, v rozsahu a spôsobom nevyhnutným na realizáciu stavby a na vstup na pozemky budúceho povinného za účelom prevádzkovania, údržby a opravy týchto zariadení a trvalé obmedzenie povinného vo výkone vlastníckych práv,

- b) určenie jednorazovej náhrady za obmedzenie vo výkone vlastníckych práv (ďalej len „ náhrada za vecné bremeno “) podľa ods. 2 v súlade s geometrickým plánom na vyznačenie vecného bremena na priznanie práva uloženia inžinierskych sietí (ďalej len „ geometrický plán “) a porealizačným zameraním, ktorého predbežný rozsah, predložený budúcim oprávneným dňa 1.8.2012, predstavuje výmeru 609 m², pričom sa do tejto výmery zahrnie aj rozsah ochranného pásma, ktoré vzniká k danej stavbe podľa osobitných právnych predpisov,
- c) záväzok budúceho oprávneného zaplatiť náhradu za vecné bremeno v lehote 30 dní odo dňa účinnosti budúcej zmluvy, pričom v prípade omeškania úhrady bude povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 20 % nezaplatenej sumy,
- d) záväzok budúceho povinného zaplatiť zmluvnú pokutu budúcemu oprávnenému vo výške 20% z náhrady za vecné bremeno (čl. II ods.2 tejto zmluvy) v prípade, ak neuzatvorí budúcu zmluvu v lehote podľa ods. 3.

2. Náhrada za vecné bremeno sa určí na základe znaleckého posudku v nadväznosti na porealizačné zameranie a geometrický plán na zápis vecného bremena do katastra nehnuteľností. Náhrada za vecné bremeno v sebe zahŕňa primeranú jednorazovú náhradu za nútené obmedzenie užívania nehnuteľností v dôsledku realizácie stavby.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že budúcu zmluvu uzavrú do troch mesiacov od predloženia porealizačného zamerania a geometrického plánu na zápis vecného bremena do katastra nehnuteľností povinnému a za podmienky, že budúci oprávnený uhradil riadne a v určených lehotách náhradu za dočasné užívanie pozemkov vo vlastníctve budúceho povinného na dočasné účely počas výstav podľa čl. III ods.3. tejto zmluvy.

Čl. III

Dojednania na obdobie do uzavretia budúcej zmluvy

1. Budúci povinný súhlasí, aby budúci oprávnený dočasne - po dobu výstavby - užíval na účely dočasných prístupových komunikácií, na umiestnenie dočasného technického vybavenia stavby a na vykonávanie pomocných činností súvisiacich so stavbou, a to až do jej ukončenia a uvedenia do pôvodného stavu, ďalšie časti pozemkov vo vlastníctve budúceho povinného, príslušie k častiam pozemkov, na ktorých bude zriadené vecné bremeno podľa čl. II ods.1 písm. a) zmluvy. Na tieto účely sa zaväzuje strpieť dočasné obmedzenie v obvyklom výkone svojich vlastníckych práv.
2. Budúci oprávnený sa zaväzuje, že :
 - a) pozemky vo vlastníctve povinného bude používať na dočasné účely podľa ods. 1 v rozsahu a spôsobom nevyhnutným na zabezpečenie výstavby,
 - b) zodpovedá za škody súvisiace s využitím pozemkov vo vlastníctve budúceho povinného podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka,
 - c) bude udržiavať poriadok a čistotu na pozemkoch vo vlastníctve povinného na vlastné náklady, v čase dočasného užívania,
 - d) pri užívaní pozemkov budúceho povinného je povinný dodržiavať právne predpisy o ochrane vody, pôdy, ovzdušia, prírody, životného prostredia, požiarnej ochrany a bezpečnosti pri práci,
 - e) stavbu bude realizovať v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (stavebný zákon), s príslušnými bezpečnostnými predpismi, STN a inými súvisiacimi právnymi predpismi (najmä vo vzťahu k likvidácii stavebného odpadu), stanoviskami mesta Košice - referátu UHA mesta Košice, referátu dopravy, referátu výstavby. Správy mestskej zelene v Košiciach, Dopravného podniku mesta Košice a mestských častí Košice - Sever, Košice - Západ, Košice - Nad jazerom a Košice - Sídliisko KVP,
 - f) v prípade požiadavky budúceho povinného umožní prístup na pozemky vo vlastníctve budúceho povinného,
 - g) pozemky vo vlastníctve povinného, užívané na dočasné účely, po ukončení stavby alebo v prípade neukončenia stavby uvedie do pôvodného stavu, vrátane obnovy zelene a povrchu komunikácií na svoje náklady.

- h) v prípade ukončenia vzťahu, založeného touto zmluvou, zo strany budúceho oprávneného, alebo budúceho povinného je povinný odstrániť stavbu, resp. jej rozostavanú časť na vlastné náklady, ak nedôjde medzi budúcim oprávneným, a budúcim povinným k inej dohode.
3. Budúci oprávnený sa zaväzuje, že zaplatí jednorazovú náhradu za dočasné užívanie pozemkov vo vlastníctve budúceho povinného, na dočasné účely za dobu počas výstavby, vo výške 822,15 EUR do 30 dní od právoplatnosti stavebného povolenia s uvedením variabilného symbolu: táto náhrada je samostatným plnením, ktoré sa nezapočítava do náhrady za vecné bremeno.

Čl. IV **Ďalšie dojednania**

1. Za dátum úhrady jednorazovej náhrady (čl. III ods. 3 tejto zmluvy) sa považuje dátum pripísania finančných prostriedkov na účet budúceho povinného.
2. Budúci oprávnený sa zaväzuje zabezpečiť vyhotovenie porealizačného zamerania a geometrického plánu na zápis vecného bremena do katastra nehnuteľností, ktoré doručí spolu s právoplatným kolaudačným rozhodnutím príslušnému útvaru Magistrátu mesta Košice (referát nakladania s majetkom) v termíne do 30 dní od právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia. Spolu s uvedenými podkladmi budúci oprávnený predloží rozsah rozlohy ochranného pásma v písomnej aj grafickej forme vypracovaný osobou s príslušnou odbornosťou (napr. projektant) s poukazom na konkrétne ustanovenia príslušných právnych alebo technických predpisov, ktoré určujú príslušné pásma ochrany.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky náklady na vyhotovenie porealizačného zamerania, geometrického plánu a za správny poplatok za vklad vecného bremena do katastra nehnuteľností hradí budúci oprávnený.
4. V súlade s § 3 ods. 4 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov sa mesto Košice nepovažuje za zdaniteľnú osobu.

Čl. V **Odstúpenie od zmluvy**

1. Ak budúci oprávnený nezačne výstavbu podľa čl. III tejto zmluvy do 12 mesiacov od podpísania tejto zmluvy, má budúci povinný i budúci oprávnený právo od zmluvy odstúpiť. Odstúpenie je účinné dňom doručenia druhej zmluvnej strane.
2. Odstúpením od zmluvy sa zmluva zrušuje ku dňu účinnosti odstúpenia. Tým nie sú dotknuté záväzky budúceho oprávneného súvisiace s navrátením dotknutých pozemkov do pôvodného stavu, ako aj finančné záväzky, ktoré vznikli na základe tejto zmluvy.

Čl. VI Sankcie

1. Budúci oprávnený je povinný :

a) uhradiť budúcemu povinnému zmluvnú pokutu

la. vo výške 1 000,- EUR. ak neuzavrie budúcu zmluvu podľa tejto zmluvy v určenej lehote alebo nedoručí porealizačné zameranie a geometrický plán na zápis vecného bremena do katastra nehnuteľností v určenej lehote,

2a. vo výške 500.- EUR, ak nesplní inú povinnosť vyplývajúcu z tejto zmluvy, okrem omeškania platby, ktoré je sankcionované podľa písm. b), ak napriek výzve budúceho povinného ani v dodatočnej lehote 30 dní nesplnil dotknutú povinnosť,

b) zaplatiť budúcemu povinnému úrok z omeškania platieb podľa nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov, v prípade omeškania platby podľa tejto zmluvy, a to od prvého dňa po splatnosti úhrady až do jej zaplatenia.

2. Budúci povinný je povinný uhradiť budúcemu oprávnenému zmluvnú pokutu

la. vo výške 1000,-EUR. ak neuzavrie budúcu zmluvu podľa tejto zmluvy v určenej lehote,

lb. vo výške 500.-EUR v prípade nesplnenia si povinnosti vyplývajúcej z tejto zmluvy, ak napriek výzve budúceho oprávneného ani v dodatočnej lehote 30 dní nesplnil dotknutú povinnosť.

3. Zaplatením zmluvnej pokuty alebo úroku z omeškania nie je dotknutá povinnosť splniť záväzky podľa tejto zmluvy a nahradiť škodu spôsobenú neplnením záväzkov, na ktoré sa sankcie viažu, resp. nahradiť škodu na majetku mesta spôsobenú v súvislosti s vykonávaním činností budúceho oprávneného.

4. Povinnosť zaplatiť zmluvnú pokutu podľa ods. 1 alebo ods. 2 nevzniká v prípade.

a) ak jej splnenie bolo závislé od poskytnutia primeranej súčinnosti zo strany budúceho povinného, pričom táto súčinnosť nebola poskytnutá, alebo

b) ak nemožnosť jej splnenia bola spôsobená udalosťami pri všetkej starostlivosti nepredvídateľnými a zároveň pri všetkom možnom úsilí neodvratiteľnými.

Čl. VII
Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle mesta Košice (www.kosice.sk)
2. Obsah tejto zmluvy možno meniť len na základe vzájomnej dohody, dodatkom k tejto zmluve v písomnej forme.
3. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých po dva rovnopisy dostane každá zo zmluvných strán.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú oprávnené na uzavretie tejto zmluvy, zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu ju bez akýchkoľvek výhrad podpisujú.

ZA BUDÚCEHO POVINNÉHO:

ZA BUDÚCEHO OPRÁVNENÉHO:

V Košiciach, dňa 13 NOV. 2012

V Košiciach, dňa 6.11.2012

MUDr. Richard Raši, PhD., MPH
primátor

Ing. Stanislav Hreha
predseda predstavenstva

Ing. Rudolf Kočísko
člen predstavenstva

úce
0

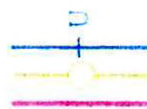
5/31

8,2m

NAVRHOVANÝ VODOVOD:

SO 01 - PE 100 RC- 110x6,6 - PN10-SDR17 - DĹ. 46 m

LEGENDA

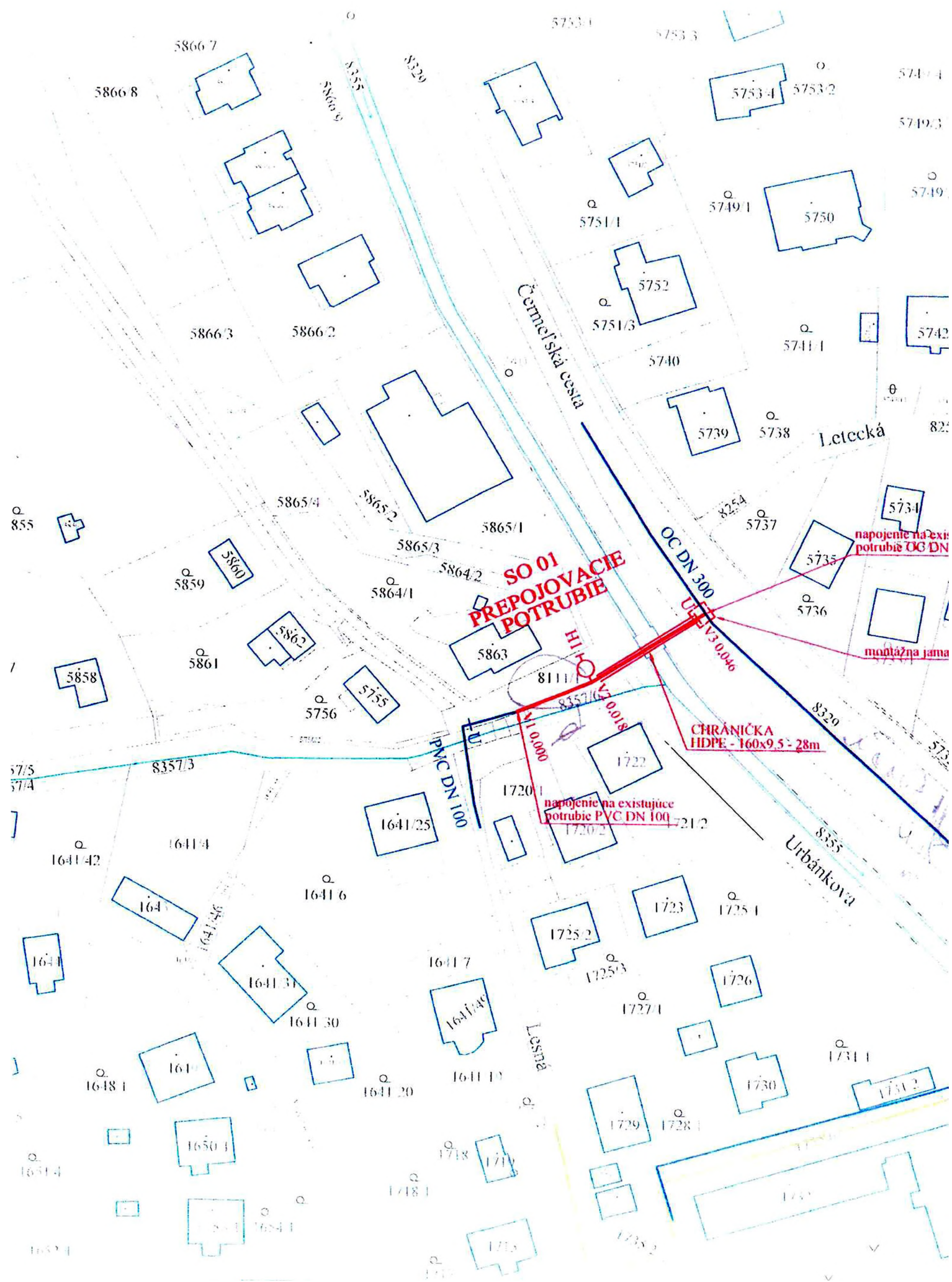


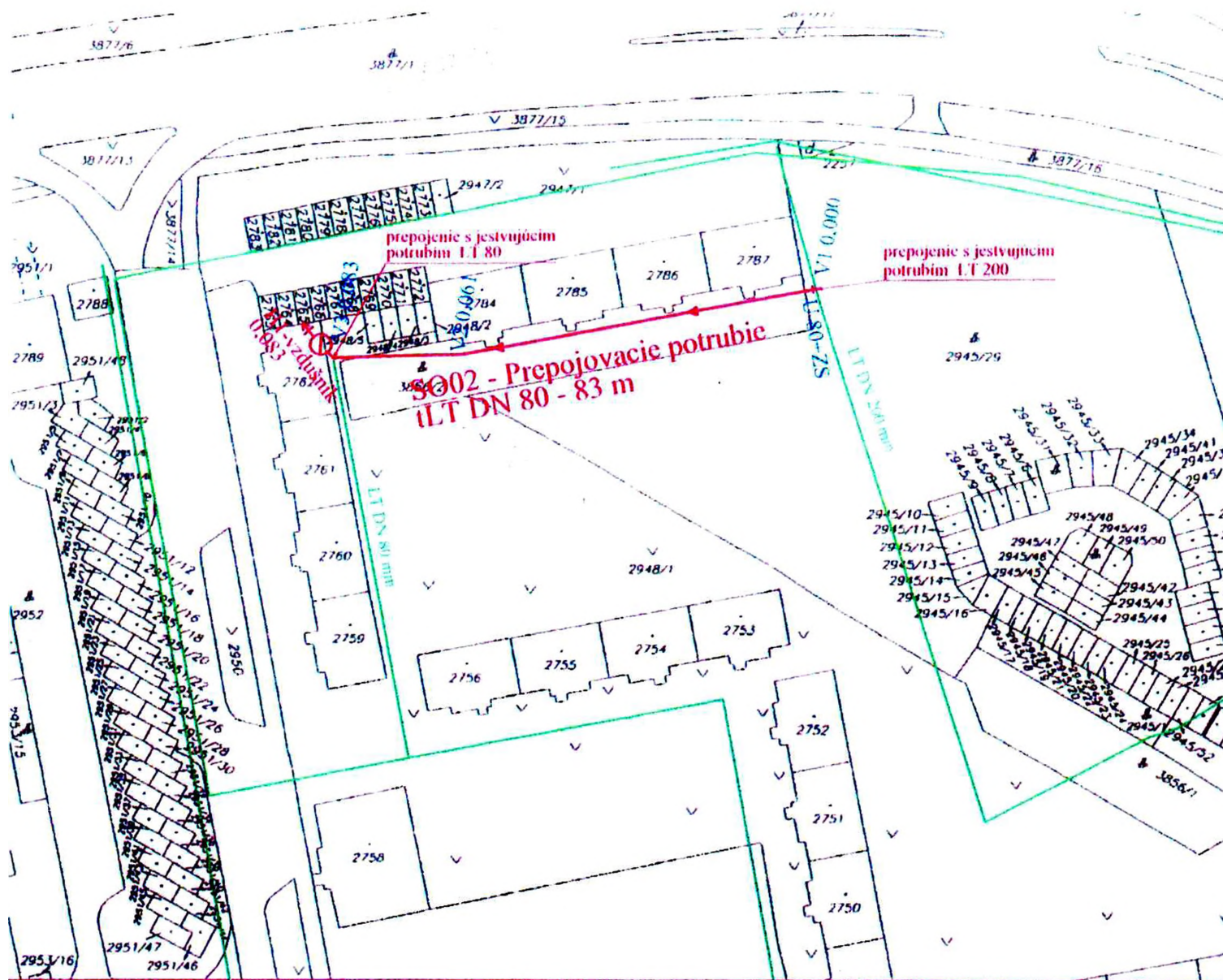
- existujúca vodovodá sieť s uzáverom
- existujúca kanalizácia so šachtami
- SO 01



7

Vypracoval Ing. Lešo	Zodpovedný projektant p. Pačut	Vedúci útvaru Ing. Frankovičová	VÝCHODOSLOVENSKÁ VODÁRENSKÁ SPOLOČNOSŤ a.s. KOŠICE KOMENSKÉHO 60	
Kreslil Ing. Lešo	Hlavný inžinier projektu Ing. Frankovičová		Formát	2 A4
Oblasť Košice	Kraj Košický		Datum	3. 2012
Obec Košice - Sever	Investor VVS a.s. Košice		Stupeň	PD
Akcia Košice - zokruhovanie vodovodu Lesná, Pražská, Jenisejská, Cottbuská			Číslo záznamu	14 V 2012
Objekt SO 01 - ul. Lesná			Archívna kópia	
Príloha Súhrnný výkres s účelom mapy			Str. 2 z 2	3. 3. 2012





LEGENDA

**POZOR! PODZEMNÉ VEDENIA!!!
PRED ZAČATÍM PRÁČ VYTÝČIŤ!**

- novonavrhnutá vodovodná sieť
- existujúce vodovodné potrubie
- hydrant podzemný vzdušný



7

Vypracoval: Ing. Zamba	Zodpovedný projektant: Ing. Frankovičová	Vedúci úradu: Ing. Frankovičová	VÝCHODOSLOVENSKÁ VODÁRENSKÁ SPOLOČNOSŤ a.s. KOŠICE KOMENSKÉHO 50	
Kreslí: Ing. Zamba	Hlavný inžinier projektu: Ing. Frankovičová	<i>[Signature]</i>	Formát:	A4
Okres: Košice	Kraj: Košický		Dátum:	3.2012
Obec: Košice	Investor: VVS a.s. - závod Košice		Stupeň:	PD
Adresa: Košice - zokruhovanie vodovodu Lesná, Pražská, Jenisejská, Cottbuská			Číslo zakázky:	14 V 2012
Občian: SO 02 - ul. Pražská			Archívna kópia:	
Poloha: katastrálna situácia			Škála:	1:1 000
				Č. 6

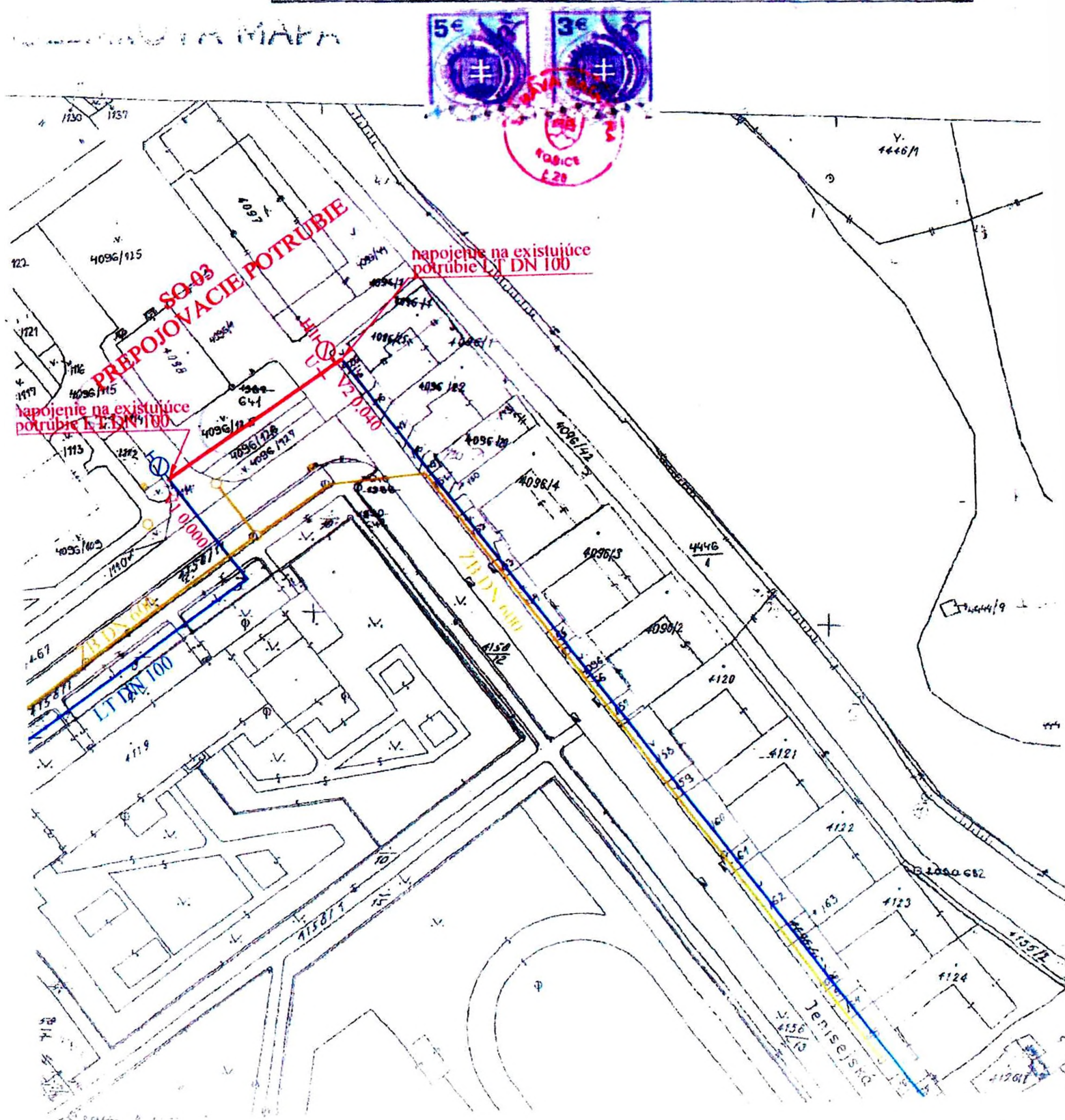
SO 03 - tLT-DN 100-DĹ. 40 m

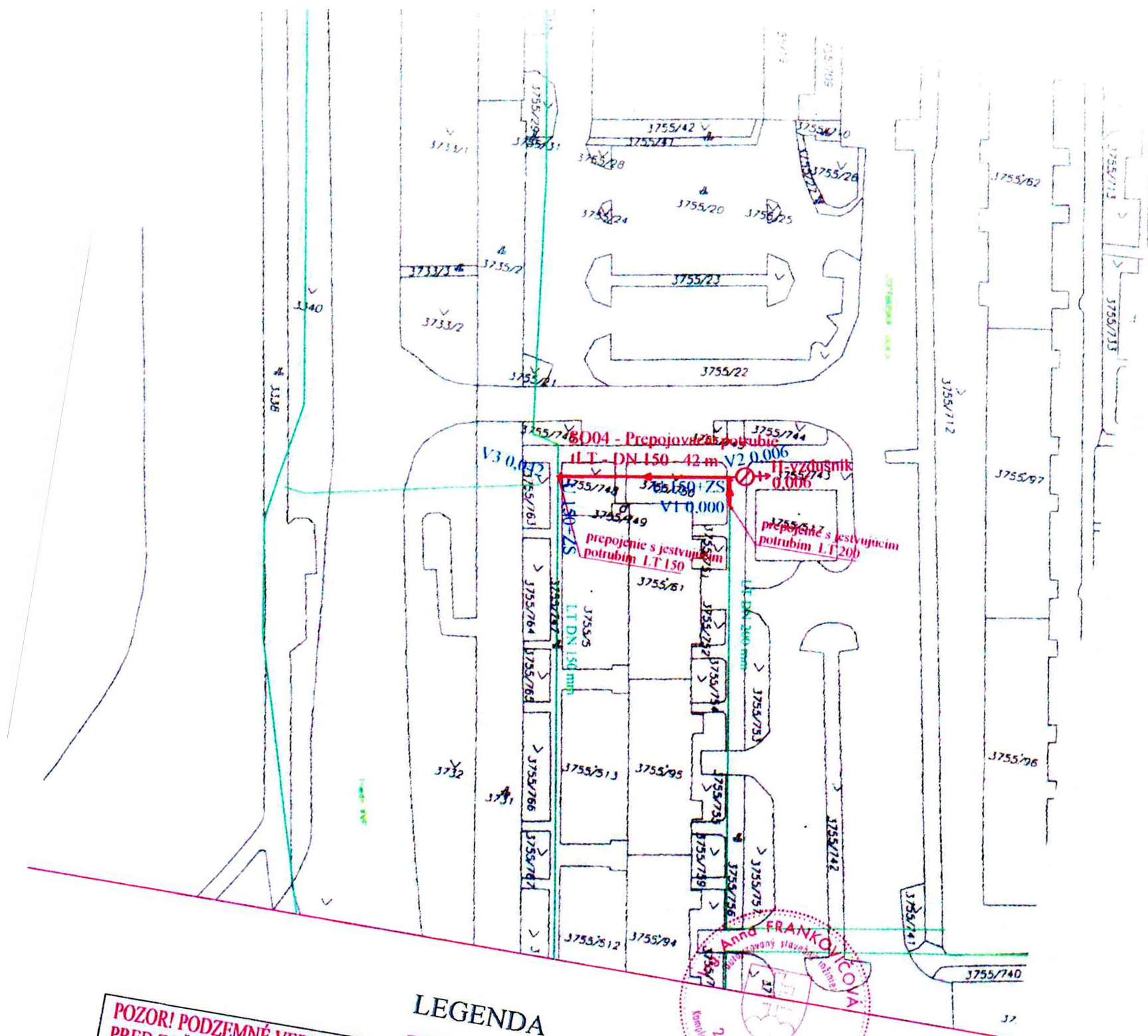
-

7

Vypracoval Ing. Lešo	Zodpovedný projektant p. Pacut	Vedúci útvaru Ing. Frankovičová	 VÝCHODOSLOVENSKÁ VODÁRENSKÁ SPOLOČNOSŤ a.s. KOŠICE KOMENSKÉHO 50	
Kreslil Ing. Lešo	Hlavný inžinier projektu Ing. Frankovičová	<i>T. Polák</i>		
Okres Košice	Kraj Košický	Formát	2 A4	
Obec Košice - Juh	Investor VVS a.s., Košice	Datum	3. 2012	
Košice - zokruhovanie vodovodu Lesná, Pražská, Jenisejská, Cottbuská			Stupeň	PD
			Číslo zákazky	14 V 2012
Objekt SO 03 - ul. Jenisejská	Archívne číslo			
Príloha Situácia v katastrálnej mape	Mierka		Číslo prílohy	

Názov organizácie	Okres: KOŠICE	Katastrálne územie:	
SPRÁVA KATASTRA KOŠICE Južná trieda 82 04017 Košice	Číslo zákazky:	Mapový list č.:	Mierka:
	KÓPIA Z KATASTRÁLNEJ MAPY		
Dňa: 11 JUL 2011			
Vyhotožil: Domoráková Iveta		Pečiatka, podpis	





**POZOR! PODZEMNÉ VEDENIA!!!
PRED ZAČATÍM PRÁČ VYTÝČIŤ!**

LEGENDA

- - novonavrhnutá vodovodná sieť
- - existujúce vodovodné potrubie
- ⊕ - hydrant podzemný vzdušník

Vypracoval Ing. Zamba	Zodpovedný projektant Ing. Frankovičová	Vedúci diela Ing. Frankovičová
Kreslí Ing. Zamba	Hlavný inžinier projektu Ing. Frankovičová	
Ošetrovateľ Košice	Kraj Košický	
Obec Košice	Investor VVS a.s. - závod Košice	
Akcia Košice		

**Košice - zokruhovanie vodovodu
Lesná, Pražská, Jenisejská, Cottbuská
SO 01 - ul. Cottbuská**

Parcela	1 A4
Datum	3.2012
Stupeň	PD
Číslo výkresu	1 A4 - 2012
Archívna číslo	
Mierka	1:1 000
Číslo výtoku	CS